

THOMSON

ROC3407

User manual

Manuel d'utilisation

Bedienungsanleitung

Manuale di utilizzazione

Manual de utilización

Gebruiksaanwijzing

Manual de utilização

Εγχειρίdio χρήσης

Руководство по применению

Instrukcja obsługi

Návod k použití

Használati kézikönyv

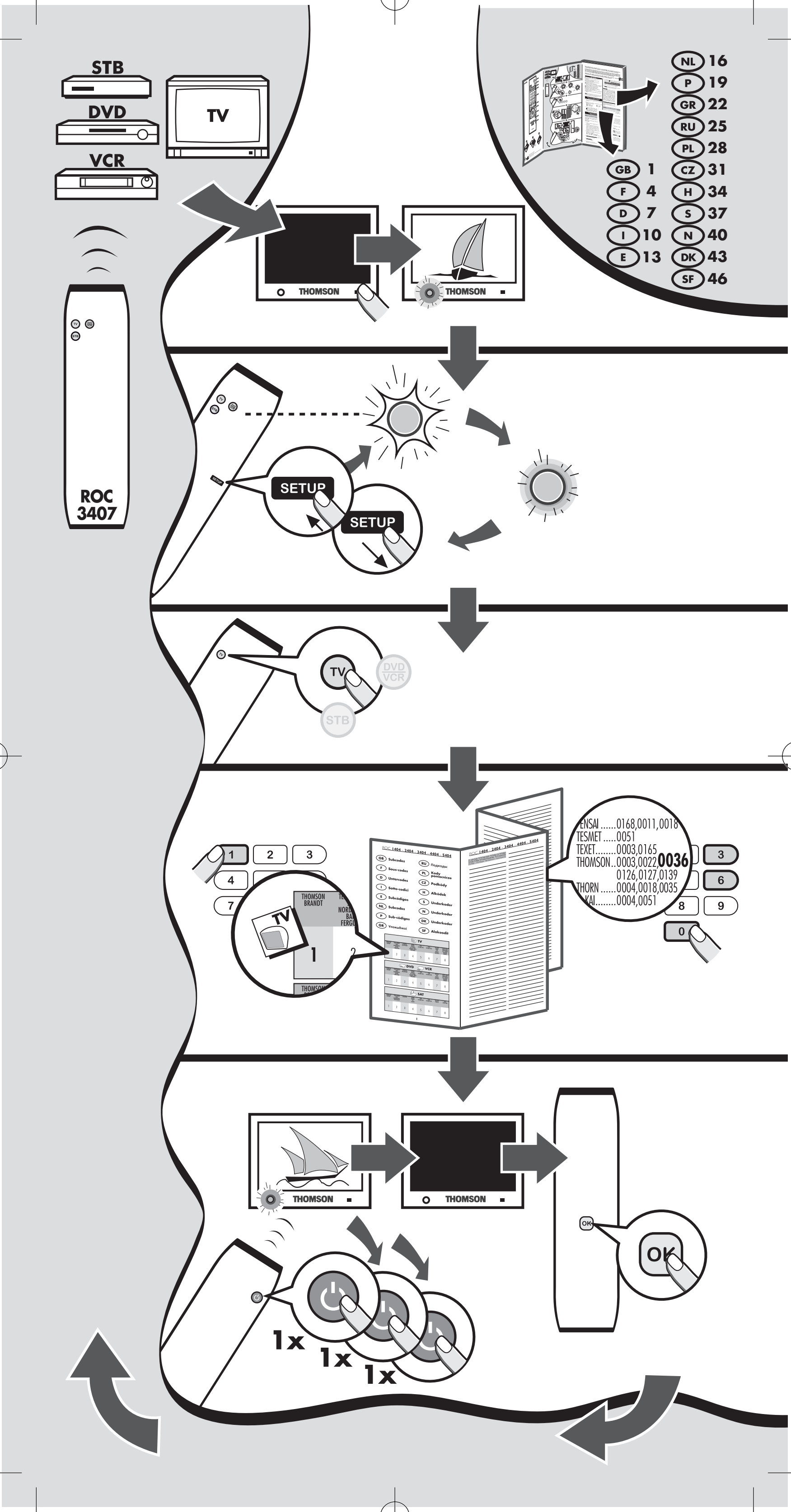
Bruksanvisning

Brukerhåndbok

Betjeningsvejledning

Käyttöohje

A THOMSON BRAND


STB
DVD
VCR
TV
ROC 3407
THOMSON
GB 1
F 4
D 7
I 10
E 13
NL 16
P 19
GR 22
RU 25
PL 28
CZ 31
H 34
S 37
N 40
DK 43
SF 46
SETUP
SETUP
TV
DVD VCR
STB
TESMET 0051
TEXET........0003,0165
THOMSON..0003,0022,0036
0126,0127,0139
THORN 0004,0018,0035
1
2
3
4
7
3
6
8
9
0
OK
1x
1x
1x

ENGLISH - *Do not mix different types of batteries or new and old batteries. Do not use rechargeable batteries. In order to avoid any risk of explosion, observe polarities indicated inside the battery compartment. Replace only with the type of batteries specified above. Do not throw them into fire, do not recharge them. If you are not using the remote control for a long period of time, remove the batteries. Please respect the environment and prevailing regulations. Before you dispose of batteries or accumulators, ask your dealer whether they are subject to special recycling and if they will accept them for disposal.*

FRANÇAIS - *Ne mélangez pas différents types de piles ou des piles neuves et usagées. N'utilisez pas de piles rechargeables. Afin d'éviter tout risque d'explosion, respectez les polarités indiquées au fond du compartiment à piles. Utilisez uniquement des piles du type spécifié. Ne les jetez pas au feu, ne les rechargez pas. Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles. Respectez l'environnement et la loi ! Avant de jeter des piles (ou des accumulateurs), informez-vous auprès de votre distributeur pour savoir si elles (ou ils) font l'objet d'un recyclage spécial, et s'il peut se charger de les récupérer.*

DEUTSCH - *Verwenden Sie nie Batterien unterschiedlicher Marken bzw. verbrauchte und neue Batterien. Keine wiederaufladbaren Batterien einsetzen. Achten Sie stets beim Einlegen der Batterien auf die Angabe der Polarisierungsrichtung. Batterien dürfen nicht in offenes Feuer geworfen werden. Wenn Sie Ihre Fernbedienung über längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie bitte die Batterien heraus. Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.*

ITALIANO - *Non mescolate diversi tipi di batterie e non utilizzate batterie vecchie e nuove allo stesso tempo. Non utilizzate batterie ricaricabili. Al fine di evitare qualsiasi rischio di esplosione, rispettate le polarità indicate all'interno del vano batterie. Sostituitele solo con il tipo di batterie sopra specificato. Non gettatele nel fuoco, non ricaricatele. Se non utilizzate il telecomando per un lungo periodio, togliete le batterie. Rispettate l'ambiente e la legge! Prima di gettar via le pile (o gli accumulatori) informatevi presso il vostro distributore per sapere se sono o no oggetto di riciclaggio speciale e se può incaricarsi di recuperarli.*

ESPAÑOL - *No mezcle diferentes tipos de pilas, nuevas y antiguas. No utilice pilas recargables. Para evitar riesgos de explosión, respete las polaridades indicadas en el compartimento de las pilas. Sustituya las pilas por otras iguales a las especificadas anteriormente. No las queme y no las recarge. Si no tiene que utilizar el mando a distancia durante un periodo prolongado de tiempo, retire las pilas. ¡Respete el medio ambiente y la ley! Antes de tirar las pilas o acumuladores, pregunte a su distribuidor si éstos son objeto de algún reciclaje especial y si él puede encargarse de su recuperación.*

NEDERLANDS - *Mix geen verschillende batterijen of oude en nieuwe batterijen. Gebruik geen oplaadbare batterijen. Respecteer de polariteit zoals aangegeven in het batterij compartiment om de kans op een eventuele explosie te voorkomen. Alleen vervangen met het batterijtype zoals hierboven aangegeven. Gooi batterijen nooit in het vuur, niet herladen. Indien u de afstandsbediening langere tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterijen. Eerbiedig de natuur en de wetgeving! Alvorens de batterijen (of de accumulators) weg te werpen, vraag aan uw dealer of deze het voorwerp uitmaken van een bijzondere recycling en of hij belast is met de ophaling ervan.*

PORTUGUÊS - *Não misture diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas e antigas. Não utilize pilhas recarregáveis. Para evitar qualquer risco de explosão, respeite as polaridades indicadas no compartimento das pilhas. Substitua as pilhas por outras iguais às especificadas anteriormente. Não as queime nem as recarregue. Se não utilizar o telecomando durante um longo período de tempo, retire as pilhas. Respeite o ambiente e a lei! Antes de deitar fora as pilhas (ou os acumuladores) informe-se junto do seu distribuidor para saber se elas (ou eles) estão sujeita (o)s a uma reciclagem especial e se ele pode encarregar-se de as(os) recuperar.*

ΕΛΛΗΝΙΚΑ - *Μην χρησιμοποιείτε μαζί καινούργιες και παλιές μπαταρίες. Μην χρησιμοποι είτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες γ ια να αποφύγετε τον κίνδυνο έκρηξης. Σεβασθείτε την πολικότητα στην τοποθέτηση των μπαταριών. Επανατοποθετήστε μόνο με τον ίδιο τύπο μπαταριών που αναγράφονται παραπάνω. Μην πετάτε της μπαταρίες στην φωτιά. Μην τις επαναφορτίζετε. Αν δεν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο για πολύ καιρό βγάλτε τις μπαταρίες. Προστατεύετε το περιβάλλον και τηρείτε το νόμο ! Πριν πετάξετε μπαταρίες μιας χρήσης (ή επαναφορτιζόμενες), επικοινωνείστε με το διανομέα σας και ρωτήστε τον αν οι μπαταρίες υφίστανται ειδική ανακύκλωση και αν ο ίδιος αναλαμβάνει να τις πάρει πίσω.*

РУССКИЙ - *Не устанавливайте вместе новые и старые батарейки, не используйте батарейки разлчных типов и подзаряжаемые батарейки. Во избежание взрыва соблюдайте полярность, указанную внутри отсека для батарей. Заменяйте батарейки только батарейками указанного выше типа. Не выбрасывайте их в огонь, не заряжайте их. Если вы не намерены пользоваться пультом дистанционного управления в течение длительного времени, выньте батарейки из отсека для батарей. Бережно относитесь к окружающей среде и соблюдайте законы! Перед тем, как избавиться от старых батареек (или аккумуляторов) свяжитесь с торговой организацией, чтобы узнать, не принимает ли она их для переработки и утилизации.*

POLSKI - *Nie mieszaj różnych typów baterii ani nie używaj nowych baterii razem ze starymi. Nie używaj akumulatorków. Aby uniknąć ryzyka wybuchu, wkładaj baterie zgodnie ze znakami biegunów wewnątrz kieszeni na baterie. Wymieniaj jedynie na baterie podanego wyżej typu. Nie wrzucaj baterii do ognia, ani nie ładuj ich ponownie. Jeżeli przez długi okres nie używasz pilota, wyjmij baterie. Szanuj środowisko naturalne i przestrzegaj prawa! Zanim wyrzucisz zużyte ogniwa (lub akumulatorki), dowiedz się u dystrybutora, czy podlegają one recyklingowi i czy może on je od Ciebie w tym celu odebrać.*

ČEŠTINA - *Nepoužívejte baterie různých typů, nemíchejte staré baterie s novými. Nepoužívejte dobíjecí baterie. Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu, vyznačenou uvnitř bateriového pouzdra, při nedodržení polarity hrozí nebezpečí exploze. Baterie nahrazujte pouze výše specifikovaným typem. Baterie nevhazujte do ohně a nedobíjejte je. Pokud nebudete dálkový ovládač delší dobu používat, baterie vyjměte. Chraňte životní prostředí a dodržujte zákon! Než vyhodíte článkové (nebo akumulátorové) baterie do odpadu, informujte se u prodejce přístroje, zda není organizován sběr použitých baterií a jejich speciální recyklace v souladě s právní úpravou na ochranu životního prostředí.*

MAGYAR - *Ne keverje a különböző típusú illetve a régi és az új elemket. Ne használjon újratölthető elemeket sem. A tartóban jelölt polaritás szerint helyezze be a megfelelő elemeket. A kimerült elemeket tilos tűzbe dobni és újratölteni. Ha hosszabb ideig nem használja a távirányítót vegye ki belőle az elemeket. Tartsa tiszteletben a környezetet és a törvényt! Az elemek (vagy az akkumulátorok) szemétbe történő kidobása előtt kérdezze meg eladójától, hogy azok részt vesznek-e egy speciális újrafeldolgozási programban, illetve foglalkozik-e a kimerült elemek (akkumulátorok) összegyűjtésével.*

SVENSKA - *Blanda inte olika sorters batterier eller nya med gamla batterier. Använd inte uppladdningsbara batterier. Det är viktigt att batterierna sätts i på rätt sätt och att den rekommenderade typen av batterier används. Utsätt aldrig batterierna för eld. Om fjärrkontrollen inte används under lång tid rekommenderar vi att batterierna tas ur. Tänk på miljön! Förbrukade batterier (eller uppladdningsbara batterier) läggs i de speciella uppsamlingslådor som finns uppsatta i din kommun, eller återlämnas till en återförsäljare av batterier för återvinning.*

NORSK - *Bland ikke ulike typer batterier eller nye og gamle batterier. Bruk ikke oppladbare batterier. Det er viktig at batteriene settes I på riktig måte og at den anbefalte typen batterier benyttes. Utsett aldri batteriene for ild. Om fjernkontrollen ikke benyttes over lang tid anbefaler vi at batteriene tas ut. Tenk på miljøet. Oppbrukte batterier (eller oppladbare batterier) legges I spesielle oppsamlingsspann som du blant annet finner hos de fleste forhandlere av forbrukerelektronikk.*

DANSK - *Forskellige typer af batterier bør ikke blandes så som gamle og nye batterier. Benyt ikke genopladelige batterier. For at undgå en eksplosion bør de respektere pol indikationerne som er mærket på indersiden af produktet, hvor batterierne skal sætte i. Erstat kun batterierne med de ovennævnte typer. Batterier må ikke kastes ind i ild, og må ikke genoplades. Hvis De over en længere periode ikke benytter fjernbetjeningen, skal batterierne tages ud. Respekter miljøet og lovgivningen! Inden De smider batterier (eller akkumulatorer) ud, bør De henvende Dem til Deres forhandler for at få at vide, om disse indgår i en speciel genbrugsordning, og om de således kan afleveres hos forhandleren.*

SUOMI - *Älä käytä sekaisin erilaisia paristoja, esim. uusia ja vanhoja. Räjähdysvaaran välttämiseksi laita paristot oikein päin paristokoteloon. Ohjeet löydät paristokotelon pohjasta. Käytä vain yllä mainitun tyyppisiä paristoja. Älä heitä vanhoja paristoja tuleen äläkä lataa niitä uudelleen. Mikäli et käytä kaukosäädintä pitkään aikaan, poista paristot kaukosäätimestä. Noudata lakia ja kunnioita luontoa! Ennen kuin heität kuluneet paristot (tai akut) jätteisiin, niin kysy jälleenmyyjältä kuuluvatko ne mahdollisesti erikoiskierrätykseen ja kerääkö hän ne talteen.*

ROC3407

Model and serial number
Modèle et numéro de série
Model und Seriennummer
Modello e numero di serie
Modelo y número de serie
Model en serienummer
Modelo e número de série
Μοντέλο και αύξων αριθμός
Модель и Серийный номер
Model i numer seryjny
Typ a výrobní číslo
Típus és szériaszám
Modell och serienummer
Modell och serienummer
Model og serienummer
Malli ja sarjanumero

THOMSON Sales Europe
46, quai A. Le Gallo
92648 Boulogne Cedex
FRANCE
322 019 464 RCS NANTERRE
http://www.thomsonlink.com

Ф.И.О. покупателя / Адрес покупателя

Dealer's address
Adresse du détaillant
Adresse des Fachhändlers
Indirizzo del rivenditore
Dirección del distribuidor
Adres van de verkoper
Morada do negociante
Διεύθυνση του εμπόρου
Дата покупки/Название и штамп дилера
Adres sklepu
Adresa prodejce
Az eladó címe
Återförsäljarens adress
Återförsäljarens adress
Detailhandlerens adresse
Jälleenmyyjä

F

Cette télécommande universelle (3 en 1) est compatible avec la plupart des téléviseurs, lecteurs DVD, magnétoscopes ainsi que la plupart des boîtiers numériques tels que les récepteurs satellite ou câble, les récepteurs TNT, les décodeurs ADSL, ... Ces boîtiers numériques sont regroupés sous l'appellation STB (Set Top Box).

La télécommande a été programmée en usine pour vous permettre de l'utiliser immédiatement avec la plupart des appareils des marques du groupe Thomson. Nous vous conseillons donc de l'essayer avant de la programmer en suivant une des méthodes de cette notice. Mais avant tout, vous devez installer 2 piles (AAA) dans la télécommande.

Conservez cette notice et la liste des codes séparée afin de pouvoir reprogrammer ultérieurement la télécommande pour commander d'autres appareils.

Les touches

❶ Marche/Veille ou Veille uniquement selon les appareils.

❷ Touches de mode. Sélection de l'appareil à commander (TV, DVD, …).

❸ Sélection de chaînes, entrée de valeurs numériques, chaînes à 2 chiffres, sources TV/VIDEO externes (prises AV).

❹ Programmation de la télécommande.

❺ Zapping et contrôle ou coupure du son.

❻ Activation et utilisation des menus (affichage, suppression, choix, validation).

❼ Activation et utilisation du télétexte (Videotext).

❽ Exploitation d'une cassette (VCR) ou d'un disque (DVD).
Utilisation du télétexte (Fastext) ou de fonctions spécifiques à certains appareils.

Note : *selon les appareils, les marques et les années de commercialisation des appareils, les fonctions couvertes seront plus ou moins étendues.*

TNT (Télévision Numérique Terrestre) : *pour les pays concernés, vous pourrez commander un récepteur TNT en programmant un code de la liste séparée sous la touche de mode* **STB**.

Essai de la télécommande avant programmation

1. Mettez en marche l'appareil que vous souhaitez commander.

2. Appuyez sur la touche correspondant au type d'appareil à commander : **TV** : téléviseur, **DVD/VCR** : lecteur DVD - magnétoscope, **STB** : Satellite, câble, TNT, ADSL.

3. Dirigez la télécommande vers l'appareil à commander et essayez de l'éteindre avec la touche ⏻. Si l'appareil ne s'éteint pas, vous devrez programmer la télécommande en suivant une des méthodes **A**, **B**, **C** ou **D** décrites ci-après.

Note 1 : *Excepté la touche* **TV**, *chaque touche de mode (***DVD/VCR**, **STB***) est programmable pour commander un appareil autre que celui indiqué sur la touche. Il est donc possible d'attribuer, par exemple, le mode STB à la touche* **DVD/VCR**. *Vous devrez entrer le code correspondant à la marque et à l'appareil désiré en suivant une des méthodes indiquées dans ce manuel. Cependant, la méthode* ***D*** *(recherche automatique d'un code) vous simplifiera la tâche. Il vous suffira d'entrer n'importe quel code de la liste correspondant au type d'appareil (ex : 0603 pour un récepteur satellite Thomson) puis de lancer la procédure de recherche automatique. La télécommande testera ainsi tous les codes jusqu'à trouver celui qui fera réagir le récepteur.*

Note 2 : *Pour commander 2 appareils de mêmes types et de mêmes marques (2 magnétoscopes Thomson, 2 récepteurs satellite Thomson, ...) assurez-vous au préalable, que ces deux appareils sont déjà paramétrés pour ne réagir qu'à un sous code pour l'un et à un autre sous code pour l'autre (code A et B pour les appareils Thomson). Programmez ensuite et successivement 2 touches de mode en utilisant la méthode* ***D***.

Programmation de la télécommande

Méthode A - Programmation rapide avec un sous-code à 1 chiffre

Avant de commencer la programmation, recherchez le ***sous-code*** *de l'appareil que vous souhaitez commander. L'entrée d'un sous-code permet à la télécommande de tester une liste prédéfinie de codes. Reportez-vous à la liste jointe à cette notice, page I des* ***sous-codes***.

1. Mettez en marche l'appareil que vous souhaitez commander.

2. Maintenez appuyée la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche correspondant au dernier mode sélectionné clignote puis reste allumée (le voyant restera allumé quelques secondes pour vous laissez le temps de procéder aux étapes suivantes. Le clignotement du voyant indique la fin du temps disponible, puis il s'éteint).

3. Appuyez sur la touche correspondant au type d'appareil à commander : **TV** : téléviseur, **DVD/VCR** : lecteur DVD - magnétoscope, **STB** : Satellite, câble, TNT, ADSL.

4. Pendant que le voyant est allumé, tapez le sous-code (ex : **1** pour Thomson).

5. Dirigez la télécommande vers l'appareil et essayez de l'éteindre en appuyant une fois sur la touche ⏻.

6. Si l'appareil à commander s'éteint, appuyez sur **OK** pour mémoriser le code.

Note : *Si à l'étape 3 vous avez appuyé sur la touche* **DVD/VCR**, *les sous-codes étant identiques pour commander un magnétoscope ou un lecteur DVD, l'action sur la touche ⏻ éteindra donc le type d'appareil que vous aurez choisi de commander.*

7. Si l'appareil ne s'éteint pas, appuyez de nouveau sur la touche ⏻, plusieurs fois jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne. Entre deux appuis, laissez le temps à la touche correspondant au mode sélectionné de s'éteindre puis de se rallumer (environ 1 seconde). Ceci vous permet de vous rendre compte de la réaction de l'appareil.

8. Dès que l'appareil à commander s'éteint, appuyez sur **OK** pour mémoriser le code.

Vérification de la programmation :
Votre appareil est, en principe, prêt à recevoir les ordres de la télécommande.
Vérifiez le fonctionnement en procédant au test de la page 5.

Méthode B - Programmation avec des codes à 4 chiffres

Avant de commencer la programmation, recherchez le ***code*** *de l'appareil que vous souhaitez commander. Reportez-vous à la liste jointe à cette notice, page II des* ***codes***.

1. Mettez en marche l'appareil que vous souhaitez commander.

2. Maintenez appuyée la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche correspondant au dernier mode sélectionné clignote puis reste allumée (le voyant restera allumé quelques secondes pour vous laissez le temps de procéder aux étapes suivantes. Le clignotement du voyant indique la fin du temps disponible, puis il s'éteint).

3. Appuyez sur la touche correspondant au type d'appareil à commander : **TV** : téléviseur, **DVD/VCR** : lecteur DVD - magnétoscope, **STB** : Satellite, câble, TNT, ADSL.

4. Pendant que le voyant est allumé, tapez un des codes à 4 chiffres proposés pour la marque de l'appareil à commander (ex : **0036** pour Thomson).

5. Dirigez la télécommande vers l'appareil et essayez de l'éteindre en appuyant une fois sur la touche ⏻.

6. Si l'appareil ne s'éteint pas, répétez l'étape 2. Tapez ensuite, le code à 4 chiffres suivant. Essayez d'éteindre l'appareil en appuyant une fois sur la touche ⏻. Renouveler l'opération en essayant chacun des codes à 4 chiffres.

Vérification de la programmation :
Votre appareil est, en principe, prêt à recevoir les ordres de la télécommande.
Vérifiez le fonctionnement en procédant au test de la page 5.

Méthode C - Programmation par recherche de code

Si aucun code ne fonctionne, il est possible de retrouver le code sans avoir à le taper.

1. Mettez en marche l'appareil que vous souhaitez commander.
2. Maintenez appuyée la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche correspondant au dernier mode sélectionné clignote puis reste allumée.
3. Appuyez sur la touche correspondant au type d'appareil à commander : **TV** : téléviseur, **DVD/VCR** : lecteur DVD - magnétoscope, **STB** : Satellite, câble, TNT, ADSL.
4. Dirigez la télécommande vers l'appareil et essayez de l'éteindre en appuyant une fois sur la touche ⏻.
5. Si l'appareil à commander s'éteint, appuyez sur **OK** pour mémoriser le code.
6. Si l'appareil ne s'éteint pas, appuyez de nouveau sur la touche ⏻, autant de fois que nécessaire (jusqu'à 200 fois) jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne. Entre deux appuis, laissez le temps à la touche correspondant au mode sélectionné de s'éteindre puis de se rallumer (environ 1 seconde). Ceci vous permet de vous rendre compte de la réaction de l'appareil.
7. Dès que l'appareil à commander s'éteint, appuyez sur **OK** pour mémoriser le code.

Vérification de la programmation :
Votre appareil est, en principe, prêt à recevoir les ordres de la télécommande.
Vérifiez le fonctionnement en procédant au test de la page 5.

Essayez d'autres touches de la télécommande pour connaître l'étendue des fonctions que votre télécommande peut commander. Si vous pensez que toutes les touches ne sont pas actives, renouvelez la procédure de cette méthode de programmation afin de trouver un code couvrant plus de fonctions.

Méthode D - Recherche automatique d'un code

Dans le cadre de cette méthode, la télécommande déroule la liste complète des codes en envoyant un signal IR à l'appareil à télécommander. Procédez ainsi :

1. Vérifiez que votre équipement est en marche. Sinon allumez le manuellement.
2. Maintenez appuyée la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche correspondant au dernier mode sélectionné clignote puis reste allumée (le voyant restera allumé quelques secondes pour vous laissez le temps de procéder aux étapes suivantes. Le clignotement du voyant indique la fin du temps disponible, puis il s'éteint).
3. Relâchez la touche **SETUP**.
4. Appuyez sur la touche de l'équipement souhaité (par exemple **TV**).
5. Appuyez une seule fois sur la touche **PROG+** ou ⏻ ou ► (**DVD/VCR** seulement). Après quelques secondes la télécommande commence à dérouler toute la liste de codes inclus dans la bibliothèque (environ 1 code par seconde). Appuyer une deuxième fois sur **PROG+** pour réduire la vitesse de test (1 code toutes les 3 secondes). Dès que l'appareil change de chaîne, vous devez appuyer immédiatement sur **OK** pour enregistrer le code et stopper le déroulement de la liste. Si vous n'avez pas réagi assez vite, vous avez la possibilité de revenir au code précédent en appuyant sur **PROG-** ou ◄◄ (**DVD/VCR** seulement) autant de fois que nécessaire (vous pouvez réavancer en appuyant sur ⏻ ou **PROG+** ou ► (**DVD/VCR** seulement) si vous êtes allés trop en arrière). Dès que l'appareil répond à nouveau, appuyez sur **OK** pour enregistrer le code.

Méthode E - Programmation pour commander un COMBO (combiné TV/VCR,TV/DVD,VCR/DVD, ...)

Selon la famille de combo (TV/VCR,VCR/DVD,…) et la marque, vous serez amené à entrer un seul code pour les deux appareils réunis dans le combo ou à entrer deux codes, un code par appareil. Reportez-vous à la liste séparée pour le savoir.
Avant de commencer la programmation, recherchez le sous-code ou le code de l'appareil que vous souhaitez commander (ex. : téléviseur puis magnétoscope ou COMBO TV/VCR). Reportez-vous à la liste jointe à cette notice, page des sous-codes ou page des codes.

1. Mettez en marche le COMBO que vous souhaitez commander.
2. Maintenez appuyée la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche correspondant au dernier mode sélectionné clignote puis reste allumée.
3. Appuyez sur la touche du premier appareil à commander, puis suivez une des méthodes de programmation A, B, C ou D décrites précédemment.
4. Si un deuxième code est nécessaire, répétez les étapes 2 et 3 ci-dessus.

Comment retrouver un code programmé

Il peut être utile de retrouver le code programmé dans la télécommande.

1. Maintenez appuyée la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche correspondant au dernier mode sélectionné clignote puis reste allumée.
2. Appuyez sur la touche correspondant au type d'appareil à commander : **TV** : téléviseur, **DVD/VCR** : lecteur DVD - magnétoscope, **STB** : Satellite, câble, TNT, ADSL.
3. Appuyez à nouveau brièvement sur la touche **S**, le dernier mode sélectionné clignote 1 fois.
4. Appuyez sur les touches numériques dans l'ordre croissant (**0 à 9**) jusqu'à ce que le mode sélectionné clignote une fois.
5. Le chiffre qui a fait clignoter le mode sélectionné est le premier des quatre chiffres composant votre code, notez-le.
6. Répétez l'étape 4 pour retrouver les autres chiffres du code.
7. Lorsque le quatrième chiffre est trouvé, le voyant du mode sélectionné s'éteint.

Vérification de la programmation

- Pour un téléviseur ou un récepteur satellite : allumez l'appareil et appuyez, par exemple, sur **2** pour changer de chaîne.
- Pour un magnétoscope : insérez une cassette puis appuyez sur ►.
- Pour un lecteur DVD : insérez un disque puis appuyez sur ►.

Essayez d'autres touches de la télécommande pour connaître l'étendue des fonctions que votre télécommande peut commander. Si vous pensez que toutes les touches ne sont pas actives, essayez une autre méthode de programmation, **Méthode B** ou **C**.

Lorsque vous aurez trouvé le code de votre appareil, notez-le afin de vous y reporter facilement en cas de besoin.
Lorsque vous changerez les piles, vous serez obligé de reprogrammer la télécommande.

CODE TV			

CODE VCR			

CODE DVD			

CODE STB			

F

F

Autres fonctions

Mise en veille de tous les appareils
Appuyez 2 fois en moins d'une seconde, sur la touche ⏻ en la maintenant appuyée la deuxième fois.Tous les appareils s'éteignent les uns après les autres.

Réglage de TOUTES les commandes de volume sous un mode determiné
Vous pouvez affecter le contrôle du volume sonore à un des modes de la télécommande à condition que le contrôle du volume sonore existe sur l'appareil correspondant (ex : contrôle du son TV en mode TV, ou DVD/VCR, ou …).

1. Appuyez sur la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche correspondant au dernier mode sélectionné reste allumée.
2. Relâchez la touche **SETUP**.
3. Appuyez sur la touche 🔇 jusqu'à ce que la touche de mode clignote une fois.
4. Appuyez une fois sur la touche de mode (**TV**, **DVD/VCR**, …) correspondant à l'appareil dont le volume sera toujours commandé par les touches **VOL** et 🔇.
5. Appuyez une fois sur la touche 🔇.

Réglage des commandes de volume pour CHAQUE mode.
Vous pouvez décider que le contrôle du volume soit fonctionnel pour chaque mode choisi à condition que le contrôle du volume existe sur l'appareil correspondant (ex : commande du son du téléviseur en mode TV, puis commande du son d'un récepteur SAT en mode STB, …).

1. Appuyez sur la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche correspondant au dernier mode sélectionné reste allumée.
2. Relâchez la touche **SETUP**.
3. Appuyez sur la touche 🔇 jusqu'à ce que la touche de mode clignote une fois.
4. Appuyez une fois sur la touche de mode (**TV**, **DVD/VCR**,…) correspondant à l'appareil dont le volume sera toujours commandé par les touches **VOL** et 🔇.
5. Appuyez une fois sur la touche **VOL-**.
6. Appuyez une fois sur la touche 🔇.

La navigation NAVILIGHT

*Le système de navigation THOMSON **NAVI**LIGHT vous permet d'accéder facilement aux réglages de votre téléviseur (TV) ou de votre magnétoscope (VCR) équipé du système THOMSON **NAVI**LIGHT.*

1. Mettez en marche l'appareil que vous souhaitez commander.
2. Appuyez sur la touche correspondant au type d'appareil concerné (**TV**, **DVD/VCR**, ou **STB**). En position **DVD/VCR** assurez-vous que le téléviseur est en mode AV (prise SCART - Péritélévision sélectionnée).
3. Appuyez une fois sur la touche **MENU**.
4. Naviguez dans les menus de réglages avec les touches **haut**, **bas**, **gauche** et **droite** (▲, ▼, ◀, ▶).
5. Validez avec **OK**.
6. Sortez des menus en appuyant une fois sur la touche **EXIT**.

Ce symbole signifie que votre appareil électronique hors d'usage doit être collecté séparément et non jeté avec les déchets ménagers • Dans ce but, l'Union Européenne a institué un système de collecte et de recyclage spécifique dont les producteurs ont la responsabilité • Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés • Les appareils électriques et électroniques sont susceptibles de contenir des éléments qui, bien qu'indispensables au bon fonctionnement du système, peuvent s'avérer dangereux pour la santé et l'environnement s'ils sont manipulés ou éliminés de manière incorrecte • Par conséquent, veuillez ne pas jeter votre appareil usagé avec les ordures ménagères • Si vous êtes propriétaire de l'appareil, vous devez le déposer au point de collecte local approprié ou le remettre à votre vendeur contre l'achat d'un produit neuf • Si vous êtes un utilisateur professionnel, référez vous aux instructions de votre fournisseur • Si l'appareil vous est loué ou remis en dépôt, contactez votre fournisseur de service • Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons !

THOMSON HELPLINE

Votre Contact THOMSON :

pour la France : 0 892 300 777 (0,34 € / min)
pour la Suisse : 0 900 109 109 (0,355 CHF / min)
pour la Belgique : 0 900 65051 (0,45 € / min)

MAJ_29/11/2006

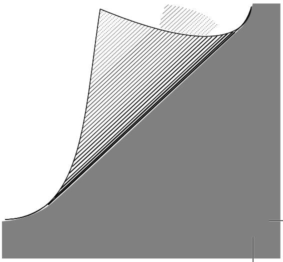
http://www.thomsonlink.fr
http://www.thomsonlink.com

Characteristics - Caractéristiques - Eigenschaften - Caratteristiche - Características - Eigenschappen - Características - χαρακτηριστικά - Технические характеристики - Dane techniczne - Technické údaje - Karakterisztika - Data - Karakteristikker - Data - Ominaisuudet

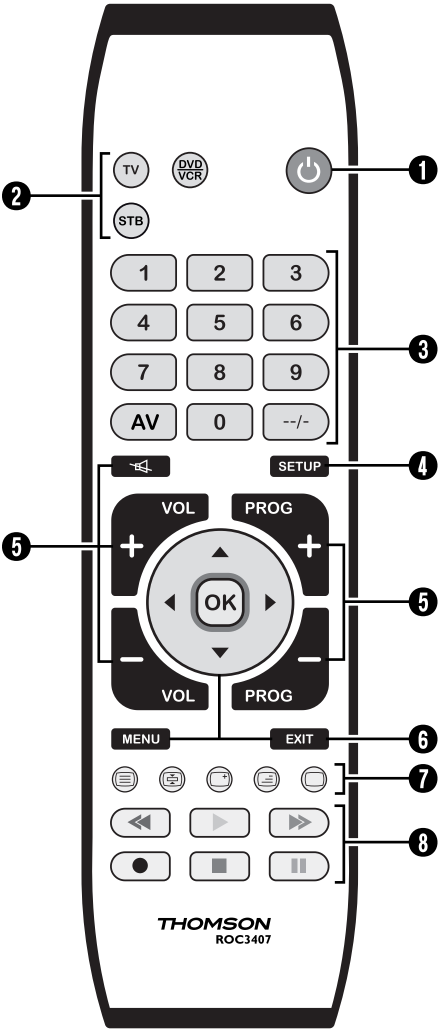
Weight = 95 grammes
Poids = 95 grammes
Gewicht = 95 Gramm
Peso = 95 grammi
Peso = 95 gramos
Gewicht = 95 gram
Peso = 95 gramas
Βάρος = 95 γραμμάρια
вес = 95 грамм
Ciężar = 95 g
Hmotnost = 95 g
Súly = 95 gramm
Vikt = 95 gram
Vekt = 95 gram
Vægt = 95 gram
Paino = 95 grammaa

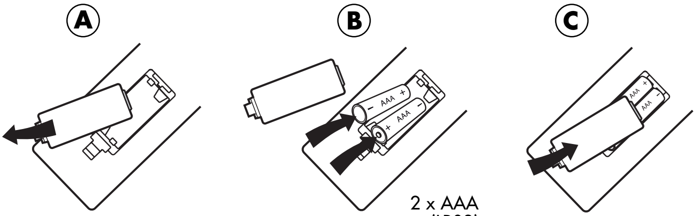
Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensioni - Dimensiones - Afmetingen - Dimensões - Διαστάσεις - размеры - Wymiary - Rozměry - Méret - Mått - Dimensjoner - Mål - Mitat

= 54 x 200 x 20 mm

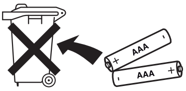


ROC3407





2 x AAA
(LR03)



Respect the environment and the law!
Respectez l'environnement et la loi !
Schützen Sie die Umwelt und halten Sie die geltenden Entsorgungsbestimmungen ein!
Rispettate l'ambiente e la legge!
¡Respete el medio ambiente y la ley!